

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Riva Szépáry, Adria-palota.
Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:
Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 8 fillér.

HIRDETÉSEKET
a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

A kormányválság.

A kabinet lemondása.

Bécs, febr. 1. A király ma délelőtt hosszabb kihallgatáson fogadta Tisza István gróf miniszterelnököt, ki bejelentette az egész kabinet lemondását, amit később írásban is be fog nyújtani. A király a lemondott miniszterelnök javaslatára Andrássy Gyula grófot hívta meg kihallgatásra, aki legkésőbb holnapután Bécsbe érkezik. Más államférfiak meghívására és a király Budapestre utazására vonatkozólag eddig nem történt intézkedés. Tisza István gróf miniszterelnök még ma visszatér Budapestre.

A király a személye körüli magyar minisztert, Khuen-Héderváry Károly grófot, már szombaton délután hosszabb kihallgatáson fogadta, mely alkalommal a miniszter bejelentette a kabinet lemondását és kimerítő jelentést tett a politikai és parlamenti helyzetről.

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

A vadvarti hőső.

Írta: Krúdy Gyula.

Szécsény Kálmánnak hívták Görgői fővezér futárját. Fiatal, pörge bajszú nógrádmegyei ifjú volt. Akkor hagyta el az iskolapadot, mikor kiütött a forradalom zivatarja. Elmentek a tanárok, elmentek a diákok: bezárták az iskolákat. Szécsény Kálmán, mint affele kalandos ember, fenékgig akarta üriteni a forradalom veszedelmeit. A rendes hadseregben egyéb sors nem várható rá, mint az, hogy egy szép napon beleütközik valami bolond golyóbis, vagy pedig ha kitünteti magát, érdemrendet kap. A kalandos fiatal embernek nem nagyon tetszett ez a pályafutás. Elég vakmerő lovasnak, bátorszívű vitéznek képzelte magát, hogy a legnevezetesebb mesterségre: a futárságra vállalkozzék.

A fővezérnek volt vagy egy tucat futárja, vagy mint abban az időben hívták őket: galopin-je.

A futárok éjjel-nappal nyeregben ültek. Akárhova ment a fővezér, mindenütt vele voltak. Már most, ha arról volt szó, hogy valami üzenni valója akadt a fővezérnek a vezérei számára, a futár megszorította lován a nyergét, sarkantyuba kapta a paripáját és ment a rábizott levéllel nyargalást az erdélyi hegyek közé, Tiszántulra, Dunántulra, az ország szé-

Az új képviselőház.

Budapest, febr. 1. Politikai körökben elterjedt hírek szerint február 15-ikéig, amikor az új képviselőház össze van hívva, a kormányválság elintézését nyer. Február 18-án tartja meg a Ház első ülését, amelyen a korelnököt és a korejegyzőket fogják megválasztani. Ezután következik az új kormány bemutatkozása és programvallása, mely körvonalozni fogja a képviselőház munkaprogramját.

Tisza István Miskolcson megbukott.

Miskolc, febr. 1. Miskolc város első kerületében a választás tegnap este fél nyolcz órakor ért véget. Tisza István gróf miniszterelnök 401, Bizony Ákos függetlenségi jelölt 533 szavazatot kapott, tehát 132 szöbbséggel Bizony Akost választották meg képviselővé.

A demokrata párt győzelme Miskolcson.

Miskolc, febr. 1. Miskolc város II. kerületében a választás éjjel után ért véget. Heves küzdelem után Soltész Nagy Kálmán szabadelvű ellenében Leitner Adolf függetlenségi demokrata jelöltet választották meg.

lére. Veszélyes mesterség volt ez, mert az ellenség egyszerűen agyonlőhette a futárt ott, ahol előkapta, hogy hozzá juthasson a rábizott levélhez.

Ez a veszedelmes, társadalmi foglalkozás megfelelt a Szécsény Kálmán kalandvagyó lelkének.

Egyszer éppen Pestre kellett vinnie egy fontos levelet.

Budavárában ellenség lakott és mikor a futár Pestre érkezett, az ellenség javában bombázta a várost. Elvégezte a rábizott feladatot, aztán elindult sétálni a Dunapartira, oda, ahol éppen legsűrűbben hullott a budai ágyugolyó, bomba.

Ott sétálgatott nagy hetykén a bűgő ólomtekék között, mikor észreveszi, hogy szembejön vele egy öreg ember, fiatal leányka karjába kapaszkodva. A budai oldalról pedig repül át süstörögve egy nagy fekete bomba, egyenesen az öreg ember felé.

— Vigyázzon, bácsi! — kiáltotta Kálmán, hanem már késő volt. A bomba leesett, ezer darabra pattant: egy forgácsa megérte az öreg urat. Megtántorodott tőle, elbukott, mire Kálmán odaért, már meghalt.

A leánykája zokogva borult rá:

— Apám, édes apám! — sirdogálta keservesen.

Kálmán megsajnálta a leánykát, Szép szöke gyermek volt, olyan karcsu, mint a palma.

— Kisasszony! — szólította meg Kálmán. — Itt ne maradjunk. A tüzekek mintha csak

Hieronymi Károlyt megválasztották.

Szássebes, febr. 1. Az itteni választókerületben Hieronymi Károly kereskedelmi minisztert Petricsevich Horváth Arthur báró disszidens jelölt ellenében képviselővé választották.

Az orosz forrongás.

Letartóztatások Czarszkoje-Szelóban.

Krakó, febr. 1. A Nova Reforma azt írja, hogy Czarszkoje-Szelóban letartóztattak három embert, akiket azzal gyanúsítanak, hogy merényletet terveztek a csár ellen. A letartóztatottaknál a Borovaja Organizacia orosz forradalmi szervezetnek kiáltványai voltak.

Merénylet Trepow ellen.

Páris, febr. 1. Az Echo de Parisnak jelentik Szent-Pétervárról, hogy Trepow tábornok kormányzó háza ellen bombamerényletet követtek el. A kormányzó sértetlen maradt. A robbanás a házon nagy károkat okozott.

A forrongás terjed.

Szent-Pétervár, febr. 1. Homelban a sztrájkoló munkások összeütköztek a rendőrséggel, amely kénytelen volt fegyverét használni. Több munkás halva maradt a helyszínen.

czélba vettek volna bennünket. Repül a sok bomba. Még valamelyik eltalál.

— Bár meghalnék én is, — zokogta a leányka. — Ugy sincs már senkim . . .

Kálmán felemelte a leánykát, majd karjaiba vette az öreg ur holttestét.

— Hová vigyem? — kérdezte. — Itt lakunk nem messzire. Eppen hazafelé tartottunk, — mondta a leány.

Zokogva indult előre. Kálmán a holttesttel utána.

Sárga kis házhoz értek. A leány felnyitotta a kaput. Beléptek.

A leány újra ráborult az édes apja holttestére. Kálmán azt mondta:

— Kisasszony, egyedül nem maradhat a halottal. Ilyen háborus világban nincs pap, aki eltemesse. Lehet, hogy éppen imádkozás közben csapna le egy ágyugolyó . . .

Bumm! Nagyot recsegett a ház, megrázkódtak a falak, ropogott a tető. Egy nagy ötvenfontos ágyugolyó esett a háztetőre. Keresztülszakította azt es belezuhant a pinczébe a pádimentumon keresztül.

Kálmán nyugodtan folytatta:

— Megásunk egy sirt. Itt az udvaron. Imádkozni tudunk mind a ketten. Imádkozunk majd a sirt felett.

Ném is soká kérdezgette azután a leányt. Asót, kapát kerített valahonnan és ásní kezdett az udvaron. Az ágyuk szakadatlan dörmögtek a budai bástyákon, halomba dőltek a dunaparti paloták.

Krisztnikben óriási zavargások voltak. Mintegy 30.000 főnyi tömeg gyűlt össze, amely nagy pusztítást vitt végbe. A városházát, a posta-, táviró- és telefonhivalt, számos más középületet és több korcsmát leromboltak.

Lodzban az összes munkások ki- mondták a sztrájkot.

Bécs, febr. 1. A *Neue Freie Presse*-nek jelentik *Szent-Pétervárról*: A mérnökök egyesülete elhatározta, hogy a kormánytól semmiféle munkát nem vállal, míg a kormány írásban nem adja, hogy reformokat fog életbe léptetni. A pétervári metropolita ma meglátogatta a Putilov-gyárat és a munkásokat vallásos intésben részesítette. Azt beszélik, hogy a munkásegységek a jövőben egyenesen a szent szinódus ellenőrzése alatt fognak állani.

A belügyminiszter fölmentése.

Szent-Pétervár, febr. 1. *Szvjatopolk-Mirszkij* herceg belügyminisztert a csár fölmentette állásától.

A háború.

Tokio, febr. 1. *Kuropatkin* oldalmozdulatait teljes kudarcot vallottak. Az oroszok veszteségét a január 25-ike és 30-ika között vívott ütközetekben 35—42.000 emberre teszik.

Szent-Pétervár, febr. 1. *Kuropatkin* tábornok táviratozza január 29-iki kelettel: A japánok vesztesége jelentékeny. Az utolsó rohamoknál a gyalogság sokat szuronnyal, a lovasság pedig karddal ölt meg. A foglyok számát még nem tudni pontosan, de az eddig érkezett jelentések háromszáznál többre teszik. A mi vesztségünk hadállásunk élén öt tiszt és ötven közkatona. A jobb szárnyon levő csapataink az utolsó ütközetben elfoglalt faluban tartózkodnak. A japánok kétszer megkísérelték *Bibaitaisát* vissza-

venni, de visszaverettek. Tüzérségünk sikeresen bombázta *Sandeput*, ahol számos japán előőrs tartózkodik. Éjjel a hőmérséklet — 20 fokra száll alá.

Szent-Pétervár, febr. 1. A szent-pétervári távirati ügynökségnek jelentik *Sahetunból* január 29-iki kelettel: *Landugu* mellett a japánok támadása visszaveretett. A dagesztáni lovasezred, a mely egy japán üteg ellen intézett támadást, az ellenség heves tüzelése miatt kénytelen volt visszavonulni. Az oroszok vesztesége január 25-dikétől 28-ikáig 10.000 embert tesz ki. Az ellenség is súlyos veszteségeket szenvedett. Háromszáz japánt elfogtak.

Tokio, febr. 1. A japánok elfogták a *Wegefield* angol hajót, a mely hadi dugárukkal *Vladivosztkba* igyekezett.

Glasgow, febr. 1. A tőzsdén az a hír van elterjedve, hogy az orosz kormány egy angol hajógyárnál két nagy csatahajót rendelt meg, melyeknek építése két évet fog igénybe venni.

A hazátlan Wölfling Lipót.

Genf, febr. 1. *Zug* kanton kormány *Wölfling* Lipót honosítás iránti kérvényét elfogadta. Most még csak a nagytanács jóváhagyása van hátra.

Elzüllött urileány.

Budapest, febr. 1. A budapesti büntetőbíróóság *Fentulai Annát*, egy volt földbirtokos leányát két rendbeli lopásért *háromfél évi fegyházra* ítélte. Az egykor ünnepezt urileányt szerelmi csalódása vitte a bűn lejtőjére.

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

Kálmán megásta a sirt. Akkorra a leány is magához tert nagy fájdalomtól. Belátta, hogy nem tehet egyebet, mint belenyugszik abba, hogy eltemessék az édes apját, ha csak nem akarja, hogy temetlenül heverjen itt addig, a míg bekés idők jönnek. Ki tudja, mikor lesz az?

A sirba fektették az öreg urat. Kálmán rákaparta a földet. Aztán levette kalapját és hangosan elkezdte mordani a Miatyánkot. A leány zokogástól megcsukló hangon mondta utána.

Aztán azt kérdezte Kálmán: — Es most mi lesz magával? Nekem el kell mennem. Hiv a kötelesség. A leány ráborult a sirra. — En pedig itt maradok. Kálmánt meghatotta a leány nagy fájdalma.

— Ne maradjon itt a lakatlan házban. Menjen rokonaihoz.

— Nincsenek rokonaim.

— Ismerősei csak vannak?

— Ismerőseim sincsenek. Nem régen költözködtünk Pestre. Egy bátyám volt. Honvéd volt. A Haza már elvette tőlem. Egyedül vagyok.

Kálmán tanácstalanul nézett maga elé: — Ha férfi volna, azt mondanám, jöjjön velem. Legyen honvéd...

A leánynak felvillámlott a szeme.

— Az leszek! — kiáltotta csengő hangon. — Megboszulom az édesapámat és a bátyámat! Igérje meg nekem, hogy soha el nem árulja azt, hogy nő vagyok.

Kálmán megdöbbenve mormogta:

— Megígérem...

A leány befutott a házba.

— Hóbortos dolog! — dörmögte a futár. — Mit fog csinálni a hajával? Elárulja az nélkülem is.

A leány a hajával azt csinálta, hogy tőből lemetszette. Aztán felöltötte a bátyja honvédruháját. Mintha rászabták volna. A sapkát a fejébe nyomta, a kardot az oldalára kötötte. Egy hetyke kis hadnagy pattant a bámuló futár elé.

— Tán még lovagolni is tud? — kérdezte Kálmán elcsudálkozva.

— Tudok, — felelte a leány. — Pusztán nevelkedtem. Szörin ültem a vad csikót, mint a csikósok. Szegény édes apám mindig azt mondta, hogy nekem kellett volna fiúnak születni, a bátyámnak pedig leánynak.

— Hát akkor felülhet az én vezetékek lovamra, — mondta a futár.

A leány letérdelt a sir mellé. Még egy imát mondott, aztán felugrott.

— Mehetünk, — mondta visszafajtván a zokogását.

Kálmán nem tudott betelni a csudálatos leány bámulásával.

Künn az utcán aztán bemutatkoztak egymásnak.

— Volk József a nevem, azelőtt Volk Irma, de azt csak te tudod, bajtárs.

— Megörzöm, bajtárs, — felelte a futár. — Hanem azt mondom én, neked Volk József bajtárs, hogy ha lányak születél volna, mindjárt feleségül kérnelek. Olyan feleség

Előfizetési felhívás.

Február hó 1-vel új előfizetést nyitunk lapunkra.

„A Tengerpart” ünnep és vasárnap kivételével naponként délután hat órákor legalább hat—nyolcz oldalnyi terjedelemben jelenik meg.

Előfizetési árak.

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

Egész évre 24 korona.

Fél évre 12 „

Negyedévre 6 „

Egy hónapra 2 „

Egyes szám ára 8 fillér.

Előfizetést bármely naptól kezdve fölvesz

„A Tengerpart” kiadóhivatala,

Fiume, Riva Szápáry. Adria-palota.

KÜLÖNFÉLE.

— **Olvasóink figyelmébe.** Lapunk egyes példányai mindig kaphatók az *Ivanich-féle* hírlapelárusító üzletben, *Via Riva 6. szám* és a *Corsia Deák 34. szám* alatt levő dohánytőzsdében (a Hungária-szálló és a Csizmás-féle fióküzlet között.)

— **A városi képviselőtestület** e hó 3-án, pénteken délután 6 órákor ülést tart a következő napirenddel: Az előző ülés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése. Jelentések, indítványok, interpellációk. Az 1905-dik évi adminisztratív költségvetés bemutatása. Előadó *Milcenich* lovag. Abban az esetben, ha a költségvetés tárgyalását az ülés folyamán nem fejezik be, az ülést másnap délután hat órákor folytatni fogják.

— **Kardpárbaj.** Hétfőn este 7 órákor a *Via Calvariában* levő *Milcenich-féle* táncsteremben *Pázmány* Jenő dr., a tengerészeti hatóság statisztikai hivatalának főnöke és *Hajnal* David dr. felső kereskedelmi iskolai tanár között kardpárbaj folyt le. Kétszeri összecsapás után *Pázmány* dr. lapos vágást kapott bal karjára, míg *Hajnal* dr. jobb keze fején karczolatot szenvedett. Mindkét ellenfél sérülése könnyű természetű. A felek a párbaj után nem békültek ki. *Pázmány* dr. segédei *Szutor* Zoltán

kellene nekem, aki együtt járna velem az én kalandos utjaimon.

Volk Irma így szólt:

— De hát én férfi vagyok, bajtárs.

Többet aztán nem beszéltek a dologról. Elmentek, megkeresték a *Szécsény* Kálmán lovait. Felültek a pihent paripákra és kinyargaltak az ostromlott városból.

Reggelre már a fővezér táborában voltak. Kálmán futár jelentést tett küldetéséről. A jelentése végén azt mondta:

— Jelentem alássan, hogy a galopinok száma megszaporodott egygyel. Volk József bajtársam az illető. Jót állók érte, mint magamért.

A fővezér behívatta Volk Józsefet.

— Barátom, ez a Volk József nekem nem tetszik.

— Miért, tábornok ur? — kérdezte ijedten a futár.

— Azért, mert ez nem férfi, hanem — nő. *Szécsény* Kálmán elpirult.

— Igaz, — mormogta. — De azért jót állók érte. Ugy lovagol, mint én. És legalább is olyan bátor.

Aztán elmondta a Volk Irma történetét. A tábornok figyelmesen hallgatta. Bólintott a fejével:

— Helyes, itt maradhat a táborban. Ezentul együtt fognak járni a küldetésekből.

— Köszönöm, tábornok ur! — mondta halásan *Szécsény* Kálmán.

Hűsöges kísérője volt ezentul Volk József *Szécsény* Kálmánnak veszélyes küldetéseiben.

De nem is Volk József volt ezentul a neve

gimnáziumi tanár és *Dunay Zoltán* m. kir. tengerészeti akadémiai tanár, *Hajnal dr.* segédei *Kritsa István* felső kereskedelmi iskolai és *Kallós Zsigmond dr.* felsőbb leányiskolai tanár voltak. A párbaj oka politikai természetű összehozalkozás volt. Szombaton este ugyanis *Zanella Rikárdnak* a Deák-szállodában tartott programbeszéde alkalmából *Pázmány dr.*, aki *Zanella*-párti, összehozalkozott az *Ossoinack*-párti *Hajnal* dral. Az összehozalkozás folyamán *Pázmány dr.* *Hajnal* szóval inzultálta, minek következtében *Hajnal dr.* *Pázmányt* kihívatta.

— **Táncmulatság.** A kereskedelmi és magántisztviselők egyesületének táncmulatságát e hó 11-én fogják megtartani a városi színházban. A táncmulatság, az előkészületek nagy arányaiból ítélve, a farsang egyik legfényesebb bálja lesz. A rendező bizottság, melynek tiszteletbeli elnöke *Steinacker Arthur*, a Fiumei Hitelbank és a Rizshántológár igazgatója, lázas tevékenységet fejt ki a mulatság sikere érdekében. A rendezőbizottsághoz eddig a következő adományok érkeztek: a Forgalmi Banktól 200 korona, a Közraktártól 200 korona, *Ossoinack András*tól 200 korona, *Glaser Bernátnétól* 50 korona, *Steinacker Arthurtól* 100 korona, *Brazzoduro Jánostól* 50 korona, *Lampel Bélától* 50 korona.

— **A Fiumei Athletikai Klub** focibólcsapata kedvező idő esetén holnap, csütörtökön délután 2 órakor a Pioppi mellett levő *Kvassay*-telepen gyakorlatot tart, miről a tagok ez uton értesítettek. Vendégeket szívesen lát a klub.

— **Halálozás.** *Bazsall Domokos*, a *Fiumara* kávéház tulajdonosa, tegnap délelőtt 11 órakor 40 éves korában hosszas szenvedés után meghalt.

— **Kirándulások a tengeren.** A Magyar-horvát tengerhajózási társaság kedvező idő esetén csütörtökön, február 2-án a következő tengeri kirándulásokat rendezi: *Ikába* és *Lovranába* a *Sava* hajóval d. u. 2 és fél órakor, érintve odamenet *Voloszkát* és *Abbáziát*. Visszatérés *Ikából* 5 és fél órakor. Jegy ára oda és vissza 80 fillér személyenkint. — *Abbáziába* a *Sirály* és *Vo-*

hanem *Szécsény Kálmán*! Erről azonban nem tudott más, mint az eskető pap és a tábornok.

Lehanyatlóban volt a szabadság csillaga. Észak felől tenger ellenség jött, mely elmosta a maroknyi honvédsereget.

A vadkerti ütközetben ott harcolt *Szécsény Kálmán* az ura mellett. Egymás szemébe néztek, úgy bátorították egymást. Az ütközet elveszett. A kozákok megrohanták a honvédeket és egy buta kozák pika keresztül-dőfte a *Volk József* mellét. Holtan rogyott le lováról.

Szécsény Kálmán kettéhasította a kozák fejét, de az ő felesége halott volt már akkor.

Ott is temették el *Volk Irmát* a vadkerti csatatéren.

Kihunyt az a fényes csillag az égen, amelyet magyar szabadságnak neveztek. Bujdosókkal volt tele az ország. Bujdosott *Szécsény Kálmán* is. Pedig őt nagyon kereste a győztes ellenség. Sok szolgálatot tett hazájának, most lakolnia kell érte. Keresték, de nem találták. Egy ellensége aztán elárulta, hol lehet megtalálni *Szécsény Kálmánt*. A vadkerti csatatéren van egy sirhalom. Oda jár kisírni magát, mikor már nem bírja a bánatot.

Ott lesett rá az ellenség egy sötét éjszaka. El akarták fogni élve, de nem foghatták el. *Szécsény Kálmán* menekült. Golyót küldtek utána és a golyó jól talált. *Szécsény Kálmán* visszavánszorgott felesége sírjára és ott lehelte ki lelkét.

Eszembe jutott ez a legendás történet, mert nemrégiben emléket állítottak a vadkerti hősnőnek, a *Zrinyi Ilonák* véréből való nő-honvédnek.

losca hajókkal felváltva d. e. 7, 8, 9, 10, 11 és déli 12 órakor, valamint délután 2, 3, 4 és az utolsó 6 órakor. Az utolsó hajó *Abbáziából* este 7 órakor indul. Menetár oda és vissza 1 korona 20 fillér személyenként.

— **Pályázat.** A hivatalos lap pályázatot hirdet a fiumei sóhivatalnál betöltendő sóhordói állásra. A kellően felszerelt kérvények április 7-éig adandók be a fiumei sóhivatalhoz.

— **Hajók forgalma.** Ma a következő hajók érkeztek kikötőnkbe: A *Dauno* olasz gőzös *Ravennából* 300 tonna rizsszel a helybeli rizshántoló gyár számára és a *Tizza* Adriagőzös *Marseilleből* különböző árukkal. Az utóbbi hajó a rossz időjárás miatt 48 órai késéssel érkezett meg. — A *Grace Darling* angol yacht három napi itt tartózkodás után tegnap *Pólába* indult.

— **Jótevény adomány.** A Rizshántológár tisztviselői kollegájuk, *Bruna Antal* elhunytá alkalmából nyolczvan koronát gyűjtöttek össze és az elhunyt emlékére a Magántisztviselők özvegyei és árváinak alapja javára adományozták. A jótevény adományért a Magántisztviselők egyesülete ez uton mond köszönetet.

— **El akarta fogni Bertolit.** *Triesztből* írják: Néhány nappal ezelőtt a trieszti rendőrséghez egy levél érkezett, melyen név-aláírás helyett pecsét volt és amelynek írója arra ajánkozott, hogy hajlandó *Bertoli* Károlynak, a Fiumei Kereskedelmi Bank sikkasztó pénztárosának felkeresésére indulni. Az ismeretlen azt írta, hogy *Bertolit* igen jól ismeri és hogy neki nem lesz nehéz a sikkasztót kézrekeríteni. Indítványát azzal a kérdéssel végezte, hogy nem volnának-e hajlandók, őt az utazáshoz szükséges eszközökkel ellátni. A választ poste restante kérte. A rendőrség gyanakodott, hogy az indítvány mögött csalási kísérlet lappang, vagy hogy az ismeretlen *Bertolinak* bűntársa, megírta tehát a választ és megbízott egy detektívet, hogy a poste restante levél átvevőjét tartóztassa le. Így is történt. Tegnap este öt órakor megjelent a postahivatal poste restante hivatalának ablakánál egy szerényen öltözött, körülbelül harmincz éves nő, aki a kérdéses levél után tudakozódott. A detektív erre felszólította a nőt, hogy kövesse őt a rendőrségre. Kihallgatásakor a letartóztatott nő elmondta, hogy kedvese küldte őt a levélért és megmondta a férfi lakását is. A fiatalembert csakhamar kézrekerítették és a rendőrségre vitték, ahol azt mondta, hogy azért nem ment személyesen a levélért és a rendőrséghez intézett levelében azért nem írta alá a nevét, mert attól tartott, hogy ha a hatóság kívánságát teljesítette volna, az újságok közzétették volna a nevét, ami megakadályozta volna azt, hogy elfoghassa *Bertolit*, akit nagyon jól ismer. A rendőrség szabadon bocsátotta a fiatalembert, aki egy kissé elkésett tervével, mert *Bertolit* *Glasgowban* már letartóztatták.

— **Talált csomagok.** *Kiricich* János napszamos tegnap reggel *Schneeberger* Ferencz rendőrfelügyelőnek két csomagot adott át, melyeket a halcsarnok mellett talált. Az egyik csomag fehérneműt, a másik élelmiszereket tartalmazott. A csomagokat kellő igazolás után a tulajdonos a rendőrségnél átveheti.

— **Téves feljelentés.** Lapunk tegnapi számában megírtuk, hogy a *Klein* és *Milch* fakesereskedő czég kárára egy alkalmazottja 3500 koronát sikkasztott. Mint most értesülünk, a czég értesítette a rendőrséget, hogy a feljelentés tévedésen alapszik és hogy sikkasztás nem történt, hanem csak könyvelési hibáról van szó, a melyet maga a letartóztatott alkalmazott követett el. A letartóztatott fiatal embert a rendőrség ennél fogva szabadlábra helyezte.

— **Yachtverseny Amerika és Anglia között.** *Lipton* Tamás, egy dugszagdug angol immár három évben egymásután hivta ki yachtversenyre az amerikaiakat. A versenyben eddig mindig Amerika győzött s az ugynevezett Amerika-serleg, a verseny díja, Amerika tulajdonába került. *Lipton* minden évben

más-más yachttal vett részt a küzdelemben, melyeket a leghíresebb angolai hajógyárban építettek, s a melyeknek a *Shamrock I.*, *Shamrock II.* és *Shamrock III.* neveket adta. A háromszoros kudarcz elkedvetlenítette az angolt, aki a newyorki yacht-klubtól a feltételeknek reá nézve kedvezőbbé tételét kívánta. A klub ebbe nem ment bele s ezért úgy látszott, hogy a verseny az idén elmarad. Most azonban *Lipton* új yachtot rendelt a *Derm*y Testvérek glasgowi hajógyárában, ahol eddig yachtjai is épültek s újra ki fogja hívni az amerikaiakat. A *Shamrock IV.* talán szerencsésebb lesz, mint a többi.

— **Megőrült.** *Serbich* Lajos harmincznégy éves, laibachi illetőségű fűtő, aki a déli vasutnál volt alkalmazva, tegnap reggel különös magaviseletével azt a gyanut keltette fel, hogy elméje megzavarodott. *Krausz* Lajos állomásfőnök az esetről értesítette *Catti* György dr.-t, aki a szerencsétlen embert megvizsgálta és elrendelte, hogy a városi kórház megfigyelő osztályába szállítsák.

— **Uj alagut Olaszország és Svájc között.** A Simplon-alagut még el sem készült és már azzal kezdenek foglalkozni, hogy Svájc keleti részében is áttörjék valahol az Alpesekeket, hogy ezt a vidéket is közvetlen összeköttetésbe hozzák északi Olaszországgal. Határozott tervek ugyan nincsenek még, de az eszme, hogy még egy nemzetközi alagutat alkossanak az Alpeseken keresztül, mind élelnebben foglalkoztatja a mérvadó köröket. Az érdekelte kantonok képviselői a minap értekezletet is tartottak Bernben a terv lehetőségének megbeszélésére. A megjelentek szűkebb bizottságot küldöttek ki, amely a terv tekintetében a szövetségi tanácssal érintkezni fog. A tervezett új alagut megalkotását a keleti kantonok teljes erejükből támogatják s így nem lehetetlen, hogy a megindult mozgalom nemsokára határozott formákat fog ölteni.

Lapunk legközelebbi száma a holnapi Gyertyasszentelő Boldogasszony-ünnep miatt pénteken, e hó 3-án délután jelenik meg.

KÖZGAZDASÁG.

Az új német vámtarifa.

A *Norddeutsche Allgemeine Zeitung* áttekintést nyújt azokról a változásokról, amelyek a német vámtarifában az új kereskedelmi szerződések következtében beállottak. Ami a főgabonanemeket illeti, az Ausztria-Magyarországgal, Olaszországgal, Romániával és Szerbiával kötött szerződésekben rozs és zab métermázsánként 5 márkával, buza és tönköly 5.50-el és malátaárpa 4 márkával van megállapítva. A külföld kivitele fokozottabb megterhelésének kiegyenlítéseül az iparvámok Oroszországnál, Romániánál és Szerbiánál csak kevéssé, Ausztria-Magyarországnál csak korlátozott mértékben jöhetnek tekintetbe. Ezért néhány mezőgazdasági terméknel is le kellett szállítani a vámtételeket. Felemeltettek a vámok zabnál, komlónál, lisztnél, lovagnál, marhánál, juhoknál, sertéseknél, élő csibéknél, husnál, leölt szárnyasoknál, takarmánynál. Romániára és Szerbiára nézve tengerinél és kölesnél, az összes államoknál vörös és fehér káposztánál, friss gyümölcsnél, nem élő pontynál, Oroszországra, Romániára és Szerbiára nézve árpánál, kivéve maláta-árpát, métermázsánként 130 fillérre, vagyis 70 fillérral kevesebbre, mint eddig. A leszállítást az igazolja, hogy a mezőgazdaság széles körei élénken érdekelve vannak az olcsó takarmányárpa tekintetében annál inkább, mert a tengeri a vámemelés következtében drágult. A maláta-árpától eltérőleg a takarmányárpara nézve a hektolitersúly 65 kilóban határozott. Emellett a takarmányárpanak idegen keveréktől mentesnek kell lenni és egyuttal megállapított, hogy ha a szemek 30 százaléka 67 kiló vagy nagyobb súlyu, akkor magasabb vámtétel alkalmazható. A behozó és a váthatóság közötti véleményeltérés, vagy egyéb kétségek esetén a kezelő tisztviselők jogosítva vannak magasabb vámtétel alkalmazására.

zására, ha a behozó nem hajlandó az árpát oly állapotban hozni, mely a malátagyárban való használatot kizárja. Ezáltal kellő intézkedés van tőle, hogy malátának szánt árpa más vámtétel mellett be ne hozassék. Olyan árpa, mely kimutathatólag nem alkalmas malátakészítésre, az alacsony vámtételt fizeti, tekintet nélkül a hektolitersúlyra. A malátakészítés kizárására vonatkozó esetleges eljárás költségei nem a tulajdonképeni behozót terhelik, ezáltal a kereskedelem érdeke biztosítva van. A takarmányárpát kivéve egyetlen fontosabb mezőgazdasági cikkknél sem kellett le szállani a mostani vámtételeken alul.

Fontosabb változtatások még: Allati termékek: vágott baromfi 14.00 (12.00), nem elő ponty 10.00; szilárd sajt legalább 40 kilós darabokban vámentes, 50 kilogrammonként 15.00 (15.00). Egyéb szerződészerű vámok: liszt, zabliszt kivül 10.20 (7.20), faolaj hordóban vámentes (2.00), tejszokor 40.00 (vámmentes), közönséges süteményárak 12.20 (7.30), tésztaárak 15.50 (13.50), csokoládé 50.00 (80.00), ásvány, kőolaj 6.00 (10.00), motorüzemre szolgáló nehéz benzin 2.10, motorüzemre szolgáló gázolaj, karbonium 3.00 (6.00), nyers táblapala 1.00 (0.50), tetőpala 0.65 (0.50), kazein 6.00 (vámmentes), cserzőanyag-kivonatok tölgycsóból, fenyőből és gesztenyefából folyékony állapotban 2.00 (vámmentes), szilárd állapotban 4.00 (vámmentesen), festetlen nyersselyem 120 (140), fehérre festve 120 (140), más színűre festve 140 (140), selyemczerina floretselyemből egyes elarusításra 50.00 (vámmentes és 36), selyembársony, selyemplüs 7.50 (6.00), egész selyemből való sűrű szövetek, melyek egyebütt megnevezve nincsenek 4.50 (6.—), részben selyemből 3.50 (4.50), egész selyem, szövötaru 5.— (5.—), félselyemből 3.50 (4.50), gyapjú-szőnyegek, bogozott szőnyegek 1.50 (1.00), szövötök 100, gyapjufonatok bogozottak, melyeknek quadrátmétere több mint 200—700 gramm, 150 (135), gyapotfonál egyszálú, nyersen, 32—102 finomsági szám szerint 18, 22, 25, 28 (18 és 24), vágott gyapjúbársony fehérítve, festve 130 120, Gyapot laposhímzés és szövés, egyéb gyapjuszövet nyersen, négyszögmeterekenként, 40—80 gramm súlylyal, fonálszám szerint 80, 100, 120, 40 gramm alatt 100, 125, 150, félig feldolgozott vagy fehérített gyapjú, a nyers szövet vámjá 20 márka, festett, nyomtatva vagy tarkán szövés a nyers szövet vámjá 50 márka, gyapott alsó ruhák 80—95, kötött gyapotesipkék 300—350 márka, kenderfonál egyszálú és nyers finomsági számok szerint 5.50, 6.—, 6.50, 9.50 12 márka (vámmentes: 5, 6, 9, 12); egyfonálú fehérített, festett, vagy nyomtatott 12, 13, 16, 21 (12, 15, 20), juttafonál egy vagy többszálú nyers egységyszámok szerint 4, 5, 7 (4, 5, 9, 12), lószőr 5 márka (vámmentes), egész bőrök 3.— (18, 30, 36), gépszijakhoz való bőr 22 (18), disznóbőr 18 (36), egyéb 40 (18, 36), kiszabott keztyűbőr és bőrkeztyű 125 (100), butorok és butorrészek nyersen, puhafából 4.50 (3), butorok, butorrészek nyersen puhafából 4.50 (3), butorok, butorrészek közönségesek borítófával dolgozva 15.— (10), papír, fából és szalmából való félgyártmány 1.25 (1) lemezpapír anyagból 1.50 (1), szürke gránitból való utkövezet Ausztriából évenként legfeljebb 350.000 métermázsa vámentes (vámmentes), különben 20 (vámmentes), vas és pedig kovácsolt, öntött és kovácsolt darabok stb. nyersen, súly szerint 3.50, 3.75, 4.50, 6.— (3, 5, 6), ugyanez feldolgozva 5.50, 6, 7, 10, 13 (5, 6, 10, 2+), vasépítési részek 4.50 (3 és 6), ráspolyok hosszúság szerint 28, 30 (16), gépek, gőzgépek és más erős gépek stb. súly szerint 11, 7.50, 6, 5, 4.50, 3.50, (mint eddig készítmény szerint 2.50, 3, 5, 8) hajóépítésre szolgáló gőzgépek, mint eddig vámentesek, szövőgépek 4 (3, 5), szövőszekek 4 (3, 5), szerszámgepek súly szerint 12, 8, 6, 5, 4, (szerkezet szerint 2.50, 3, 5, 8), dinamógepek súly szerint 9, 6, 5, 4, (eddig szerkezet szerint 2.50, 3, 5, 8), motorkocsik és motorkerékpárok súly szerint 100, 75, 70, 40, 25 (eddig 8 vagy pedig szerkezet szerint). A zárjelben levő számok a régi tarifa vámtételeit jelentik.

+ A déli vasut osztalékja. Hamburgból írják, hogy az ottani csoport, mely nagymennyiségű Déli vasut-részvény birtokában van, a kedvező 1904-iki üzletév következtében bármint csekély osztalék fizetését is követelni fogja avégből, hogy a Déli vasut-részvényeket az osztalékképes papírok csoportjához számíthassa. Az ottani választmány egyébiránt azt a javaslatot terjeszti a közgyűlés elé, hogy az 500 frank névértékű részvényeket 200 frankra bélyegezzék le, mivel ezáltal könnyebben lehetővé válik a vasutársaság szanalása, továbbá ily módon jelentékeny adó-megtakarítás volna elérhető.

+ Délafrikai konzulátusaink. Kereskedőink érdekében alábbiakban közöljük dél-afrikai konzulátusaink székhelyeit és kerületeik beosztását: 1. Cs. és kir. főkonzulátus Fokvárosban (rendszeresített hivatal). Kerülete: A Fokgyarmat nyugati részei, Rhodesia. 2. Cs. és kir. konzulátus Johannesburgban (rendszeresített hivatal). Kerülete: Transvaal és Oranje-River gyarmat. 3. Cs. és kir. konzulátus Port-Elisabeth-ben (tisztelőtbeli hivatal). Kerülete: A Fokgyarmat keleti részei, Brit-Kafferia. 4. Cs. és kir. konzulátus Durbanban (tisztelőtbeli hivatal). Kerülete: Natal gyarmat. A jelenlegi betöltetlen kimberley-i cs. és kir. konzulátusnak szóló levelek (ehhez tartozik Nyugat-Griqualand) ez idő szerint a fokvárosi cs. és kir. főkonzulátushoz intézendők.

Idegenforgalom Fiumében.

Ma érkezett idegenek:

Európa szálloda. Büchler J. Arad. — Wolf J. Temesvár. — Bábólnay L. Berzencze. — Landau N. Hamburg. — Valentin J. Budapest. — Wohnunger J., Schrank E., Karp M., Rogan K., Treuta A., Bondi E. Bécs. — Fröhlich A. Zágráb. — Hoffmann V., Svoboda N. Prága. — Epstein R. Trieszt. — Altar Gyula Grobnik.

Deák szálloda. Gaspari Adolf Bécs. — Moussourys János Bukarest. — Eskenazi I. Konstantinápoly. — Altmann Béla dr., Goldner Adolf dr., Benedek G., Tarcsay József és neje Budapest. — Maurovich Gusztáv Görz. — Neriwal János, Csefuta János Zágráb.

Lloyd szálloda. Chierini Rezső Trieszt. — Ombrioni János Veglia. — Kremsiel Ágost, Schmiadt Hermann Bécs. — Zavadlan Antal Görz. — Schurian Mátyás Prága.

Quarnero szálloda. Pühr Rikárd Bécs. — Rangan József Trieszt. — Beul Mária Lusinpico. — Beutel Rajmund Prága. — Trautmann György Bécs. — Genalis Miklós Szalóniki. — Berger József Grác.

Kikötőnk forgalma.

Érkezett:

Február 1-én.
Gemelli, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 472, kapitány Jacona, Triesztből.
Január 31-én.
Szeged, magyar lobogó alatt, tonnatartalma 1783 kapitány Percich, Velenczéből.
Napried, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 1290, kapitány Scrabato, Triesztből.
San Severo, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 343, kapitány Spampinato, Velenczéből.
Dauno, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 329, kapitány Morisco, Bariból.
Indult:
Január 31-én.
Solunto, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 1184, kapitány Messina, Cataniába.
Cittá di Milano, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 2571, kapitány Schiaffni, Genuába.
Rersby, angol lobogó alatt, tonnatartalma 1881, kapitány Owen, Konstantinápolyba.
Medea T., osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 119, kapitány Mardesich, Metkovichba.

Adria

magyar királyi tengerhajózási részvény-társaság tengeri forgalma.

Érkezett:

Arad január 31-én Fiuméből Odesszába. Kolozsvár január 31-én Rouenből Grimsbybe.

Indult:

Szent László febr. 1-én Maltából Cataniába. Kassa febr. 1-én Palermóból Messinába.

Tőzsdei árfolyamok.

Értéktőzsdék.

(Zárlatok.)

1905.

	január	február
Budapest. Aranyjár.	31	1
4% K.	118.40	
Koronajár. 4%	98.26	
" 3 1/2%	89.65	
Magyar földteherment.	98.20	
4%	98.40	
Horv. Szlavon	167.—	
Tisza-szab.	99.90	
Osztrák papírrár.	100.—	
" ezüst	119.40	
" arany	100.—	
" korona	1630.—	
Osztrák-magyar bank	787.—	787.—
Magyar hitelbank	674.25	674.—
Osztrák hitelbank	645.56	
Osztrák-magyar vasut	117.30	
100 márka	240.17 1/2	
London vista	95.57 1/2	
Páris	19.08	
20 frankos arany	95.20	
100 lira (olasz)	23.50	
20 márka		
Bécs. Magyar hitel. K.	787.—	787.—
Osztrák hitel.	674.25	674.—
Rimamurányi	527.—	
Union-bank	556.—	
Magyar államvasut	646.—	645.—
Leszám. bank	462.—	
Jelzálogbank	525.—	
Adria	448.—	
Länderbank	457.50	
Lloyd	707.—	
Török sorsjegy	133.50	
Berlin. Osztrák hitel. K.	212.25	212.25

Budapesti árutőzsde.

Uj jegyzés januártól kezdve 100 kilonként.

Buza április	19.40	19.62
" május	—	19.40
" október	17.10	17.22
Rozs április	15.30	15.40
" május	—	—
" október	—	13.88
Zab április	14.—	14.02
" október	—	12.20
Kukoricza	—	—
" május	14.78	14.80
Zsir	127.—	125.—
Szalonna	107.—	106.—

Newyorki gabonatőzsde.

(Sürgönyjegyzés).

Buza loco Cent.	122 1/8	—
május	116 1/8	—
julius	103 1/8	—
Tengeri Cent.	50 1/8	—
május	—	—
julius	—	—
Fuwardij Liverpoolba pence	1 1/8	—

Gyarmatárak.

Káv.

Havre Santos good average:

márczius Frank	47.75	—
május	48.—	—
szeptember	48.50	—

Hamburg Santos good average:

márczius Márka	39.75	39.25
május	40.25	39.75
szeptember	41.25	40.50

Newyork:

Fair Rio loco Cent.	8.9/16	—
január	—	—
április	7.35	—

Cukor.

Prága frco Aussig kész . K.	36.50	36.50
" " " " " " " "	26.50	26.50
" frco Prága raff.	81.—	81.—

Főszerkesztő:

Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

„Unio” könyvnyomdai műintézet.

Nemzetközi Varieté HOTEL SUSAK

Ma és mindennap

Szeczessziós Orfeum

magasabb színvonalu családi műsorral.

GIOVINIS olasz opernduett

Steinau Antal, kitünő kómikus és mimikus

Blumau Károly, kaczagató, ének kómikus.

Schmidt Betti, tiroli énekesnő.

Szenzációs !!

Stojanoff

világhírű orosz ének- és táncsoport

HEDI WENG

Berlini Central színházról Wollzogen műsorral

BLUMAU és STEINAU

tréfás duettekkel.

Cleo Dora, nemzetközi énekesnő

Miss Annie Mirtley, angol tánczornó és énekesnő.

Számos látogatást kérnek

A. Muley

Blumau és Steinau

vendégfős.

igazgatók.

Bazár „Al Buon Mercato“

R. NEMES

FIUME, VIA FIUMARA 4.

— A legjobb bevásárlási forrás. —

NAGY VÁLASZTÉK.

Mindenemű csipők, gyermekjáték, diszmutár-
gyak és utazási cikkekben.

MAGYAROK OTTHONA!

Rosenthal Lipót -- Fiume

AZ ADAMICHTÉREN.

Játék, pipere, japán és kagyló áruk, bőrönd
és utikosár raktár

10 KÉPES LEVELEZŐ-LAP 20 KRAJÓZÁR

HIRDETÉSEK

felvétetnek a kiadóhivatalban.

Menyasszonyi kelengyék számára.

Lepedő- és fehérnemű-vásznak,
Legfinomabb minőségű chiffon,
Asztalterítők és asztalkendők,
Kávé- és desszert-készletek,
Szőnyegek és Takarók,
Függönyök és ágy-szőnyegek,
Kész női fehérneműk nagy választékban,
Gyapjú- és selyemszövetek csak

WEISS M.-nél

FIUME, CORSO II. kaphatók.

TRIESZT, Corso 9. - BÉCS, Gonzaga u. 14.

Divatárúk, férfiszövetek, vásznak, selymek, szőnyegek, butor-
szövetek, fehérneműk, gyapotárúk, női- és gyermekekizikkek,
nyakkendők, nap- és eső ernyők, szörmeárúk, keztyűk, csipkék,
hímzések, szalagok, fejdíszek stb. stb. eladása.

Könyvnyomdai
műintézet



Tipografia
artistica

„UNIO“

„Adria“ palota, **FIUME** palazzo „Adria“.

TELEFON 224.

„SZÁLLIT“

minden a nyomdászatba vágó munkát
gyorsan, szakismerettel és a legolesóbban.

„ESEGUISE“

prontamente con conoscenza del ramo ed
al più buon mercato ogni lavoro tipo-
litografico.

Minden család pénzt takarít!!!

Nemzetközi keresk. ügynökség
Budapest, Kerepesi-ut 65. szám, 1. em.

Remek 6 szem. kávé- készlet minden szín- ben csak 95 kr. f. 1.40 f. 1.90	Finom ajour 6 szem- kávé készlet minden színen csak f. 2.20 f. 2.90 f. 3.45	30 rőfös vég jó mi- nőségű chiffon csak f. 4.65	30 rőfös vég irlandi vászon csak f. 4.95	30 rőfös vég Gyöngy vászon csak f. 5.45	Remek 6 szem. vászon Damaszt Garnitúra csak f. 2.10 f. 2.90 f. 3.40 f. 3.90	Szép mintázott vászon törülköző 6 drb. csak f. 1.25 f. 1.72 f. 1.90 f. 2.10
30 rőfös vég csodavászon csak f. 3.65	30 rőfös vég bőrvá- szon csak f. 4.15	30 rőfös vég jó mi- nőségű chiffon csak f. 4.65	30 rőfös vég irlandi vászon csak f. 4.95	30 rőfös vég Gyöngy vászon csak f. 5.45	30 rőfös vég rum- burgi vászon csak 5.60	30 rőfös vég I-ma rumburgi vászon csak f. 6.40
50 rőfös vég bőr vászon csak 8.25	50 rőfös vég irlandi vászon f. 9.45	50 rőfös vég rum- burgi vászon csak f. 10.40	30 rőfös vég R. Chiffon csak f. 5.40	30 rőfös vég R. R. Chiffon csak f. 6.85	30 rőfös vég fehér csikos csinvat ágyhu- zatra csak f. 6.85	30 rőfös vég virágos fehér csinvat ágyhuzatra csak f. 7.40
30 rőfös vég csikos Kanavász csak f. 3.25	30 rőfös vég csikos és kockás I-ma ka- navász csak f. 4.55	30 rőfös vég finom kanavász csak f. 5.10	35 rőfös vég kanavász különleges- ség csak f. 6.40	Remek női ing vá- szonból, kézi hímzés- sel csak 85 kr. f. 1.15 f. 1.55	Remek női Chiffon ing schweizi hímzéssel csak f. 1.10 f. 1.42 f. 1.74	Remek női háló Corseta nagy választ- ékban csak 98 kr. f. 1.25 f. 1.56
Remek női chiffon nadrág csak 90 kr. f. 1.19 f. 1.45	Remek Chiffon alsó szoknyák hímzéssel csak f. 1.85 f. 1.75 f. 2.25	Remek Cloth és posztó alsó szoknyák csak f. 2.65 f. 2.15 f. 3.22	Remek selyem Cloth paplan minden szín- ben csak f. 8.95	Remek Caschmir paplan minden szín- ben csak f. 8.55	Varrás nélküli vászon lepedő 2 mtr hosszú és 1 1/2 mtr széles csak 92 kr.	Varrás nélküli remek vászon epedő 2 mtr hosszu 1 1/2 mtr szé- les csak f. 1.05

Kitünően étkezhetni
Miklós Lászlónál,
 ki Bártfa fürdön ösmert jó
 konyháját áthelyezte
Fiume Corso 12. szám
 alatt I. emeleten
 csinosan berendezett helyi-
 ségeibe.

Sok pénz!

500 koronáig kereshetnek minden rangu egye-
 nek havonként, risikó nélkül mellékkereset gyá-
 nánt. Bővebbet A. B. 28. alatt Annoncen Bureau
 des „Merkur“ Stuttgart, Schwabstr.

 BERTOLOTTI
 „TIROLESE“ vendéglője
 (a Corsón, az Adamich-tér mellett).

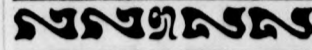
Kitünő konyha, zamatos borok.
 Mindenkor friss esapolásu sör.

Hal-speczialitások.

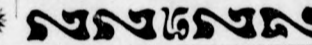
Azonnal kiadó

egy nagy terjedelmes helyiség, a
 melyben eddig a Kivándorlási iroda
 volt, a mely 1905. december 31-ig
 még a helyiség bérlője marad.

Közelebbi felvilágosítással szol-
 gál: Kivándorlási iroda, Via del
 Pino 8. a városi nyugdíjalap házá-
 ban.



Kerestetik február
 15-ére egy megbiz-
 ható kávéházi üz-
 letvezető csekély
 óvadékkal. Ajánla-
 tok, F. R. alatt
 a kiadóhivatalba
 kéretnek.



Alapított 1831.

HIRSCH JAKAB

Polgári- és egyenruha-szabó
BUDAPEST és TURN-SEVERIN
 V., Dorottya-utca II. l. em. Romania.

Az I. es. k. szab. Dunagözhajózási társaság
 A magyar folyam- és tengerhajózási r. t.
 A magyar királyi Államvasutak és a
 Román államvasutak egyenruha szállítója,
 Meghívás esetén megrendelés, mérték- és
 próba-vétel végett megbizottját a cég
 saját költségén Fiuméba küldi.

Cognac

az Első Tokaji Cognac gyár ter-
 méke a legkedveltebb.

Különlegességek:

**Gyógy Cognac és
 Diabetikus Cognac.**

Kapható minden finomabb ételmezési és
 czukrász üzletekben.

Képviselő Fiumében:
FABICH FERDINANDO.



„Adria“ magyar kir. Tengerhajózási részvénytársaság. - Fiume.

FIUME - NEWYORK

közvetlen összeköttetés Ejszak - Amerikával.

A „Cunard Line“ angol hajózási társaság gőzöseivel. Vezérigazgatóság a magyar korona
 országai részére: „Adria“ m. kir. Tengerhajózási r. t.

III. osztályú menetjegyek

Fiumétól Newyork-ig

Beleértve a hajón való étkezést és a kétnapos ellátást Fiumében

180 Korona

Legközelebbi gőzösök indulnak:

„Carpathia“ Február 9.én - „Ultonia“

Február 16.án - „Slavonia“ Márczius 2.án

A fiumei kivándorlási iroda (Via Alessandrina) készséggel és
 díjtalanul szolgál mindazon fölvilágosítással, melyre a kivándorolni
 ssándékosoknak szükségük van.

